

# Reflexiones históricas para el diseño de un audiovisual educativo sobre América Latina–Siglo XX

María Isabel Pozzo  
IRICE–CONICET–UNR

María Elena Besso Pianetto  
Instituto de Educación Superior N° 28  
«Olga Cossettini» de Rosario.

## Resumen

El presente artículo sistematiza reflexiones históricas orientadas al diseño de un audiovisual educativo destinado a presentar y problematizar los acontecimientos de América Latina durante el siglo XX. En tal sentido, propone un abordaje procesual, superador de las perspectivas atomizadas, de modo de tornarlo comprensible a espectadores de otras culturas de origen, sin reduccionismos simplistas.

## Palabras clave:

América, siglo XX, audiovisual, historia, enseñanza.

## Abstract

### Historical Reflections for the Design of an Educational Audiovisual on Latin America, 20th. Century

This article systematizes historical reflections oriented to the design of an educational audiovisual which aims to introduce and problematize events in Latin America during the 20th. century. In this sense, it proposes a process approach, which overcomes atomized perspectives,

## Keywords:

America, 20th. century, audiovisual, history, teaching.

in order to make the events understandable to viewers from other cultures, without simplistic reductionism.

---

## **Presentación**

Desde los albores del presente milenio, Argentina ha ampliado su perfil como destino receptor, tradicionalmente asociado a sus bellezas naturales. Con un crecimiento notorio, el país es elegido para realizar estudios de lengua española y cultura nacional. Estos estudios pueden cursarse en asignaturas curriculares o extracurriculares universitarias, o bien en instituciones no oficiales tales como institutos de idioma. El cambio monetario favorable y una mayor concientización institucional acerca de la actividad como fuente de ingreso de divisas son factores que contribuyen a la llegada de turistas idiomáticos, estudiantes extranjeros e inmigrantes. En este marco, Argentina se ha posicionado como la competencia internacional en la enseñanza de español lengua extranjera (de ahora en más, ELE) respecto de España (Flores Maio y Carrera Troyano, 2008:125). En la enseñanza de ELE con fines académicos, el requerimiento de un alto grado de conocimientos sobre la disciplina excede la preparación de un profesor formado para la enseñanza de la lengua, por lo que queda a cargo de especialistas nativos sin formación lingüística ni intercultural.

Además de estas visitas específicas centradas en el aprendizaje de la lengua y

cultura local en el ámbito de la educación no formal, Argentina recibe a jóvenes que se instalan durante varios años para cursar estudios superiores. La gratuidad de la enseñanza en las instituciones públicas argentinas, más el imaginario acerca de su calidad en el contexto latinoamericano constituyen argumentos suficientes para afincarse en el país. No obstante, la inserción de los estudiantes extranjeros extra Mercosur como alumnos regulares, se encuentra supeditada a la aprobación de exámenes correspondientes a asignaturas referidas a la cultura anfitriona: Historia, Geografía, Lengua y Literatura y Formación Ética y Ciudadana. La dificultad que implica aprobar estos exámenes está condicionada por la proximidad cultural del país de origen, el acervo enciclopédico de los aspirantes, la solvencia económica para cubrir la subsistencia y adquirir materiales de aprendizaje, y el dominio de la lengua oficial si no provienen de un país hispanohablante. A modo de ejemplo, la sostenida afluencia de haitianos durante los últimos años pone de manifiesto a uno de los grupos más desventajados, con la respectiva desazón por parte de los profesores evaluadores. A pesar de las políticas implementadas por la Secretaría de Políticas Universitarias tendientes a la internacionalización de la